

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. -- Número 5605

Suscripción . . . En la isla, el mes. . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . » 3'00
Extranjero, al año . . . » 50'00

MAHÓN, JUEVES 5 ENERO 1922

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 3 de Enero de 1922

Presidió el señor Alcalde don Gaspar Pons Zabala, asistiendo los señores señores Olives Verger, Pons Mesquida, Olives Sinies, Pons Carreras, Tuduri.

ACUERDOS

- Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.
- Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas en Diciembre.
- Aprobar la distribución de fondos para este mes.
- Aprobar varias cuentas.
- Aprobar el concurso de suministro de viveres a la Beneficencia Municipal durante el presente trimestre.
- Quedar enterado de no haberse tomado acuerdo definitivo sobre la creación de la Brigada provincial sanitaria, en la Asamblea de Alcaldes celebrada en el Gobierno civil de Baleares.
- Aprobar al plano de obras de reparación del puente de «Turdunella».
- Admitir la renuncia del Concejal señor Pons Carreras, del cargo de Inspector del servicio de coches fúnebres.
- La función de Beneficencia tendrá lugar en el Teatro Principal el día cinco del presente mes.
- Manifiestar al señor Inspector de primera enseñanza lo que respecto al proyectado cursillo acordó el Ayuntamiento en sesión de 29 de Noviembre último.

A INFORME

- De la Comisión de Hacienda, cuentas.
- De la Comisión de Beneficencia, cuentas de gastos de Diciembre.
- De la Comisión de Fomento, instancias de los siguientes:
 - De don Martín Escudero Seguí solicitando permiso para ampliar la caseta de la villa que pesce en el camino de «San Rodeas».
 - De don Juan Bals Cardena para abrir una ventana en el frontis número 113 de la calle de Pi y Margall lindante con la de San Manuel.
 - De don Guillermo Carreras para construir una canal por debajo de la acera para conducir a la calle los sobrantes de las aguas de lluvia de la casa número 24, de la calle del Bastión.
 - De don José Seguí Luch para que se le alquile una caseta carnicera o se le señale un puesto en el Mercado del Carmen para la venta de carnes frescas.
 - Moción del señor Tuduri para que se mejoren las condiciones de la caseta que ocupa el fielato de la Cuesta de la Alameda.
 - Para estudiar si los carros que el Arrendatario ha de destinar a la recogida de basuras, reúnen las condiciones reglamentarias.
 - De la Junta de Cementerios para que informe lo que procega acerca de las obras preliminares que deberán efectuarse para poder construir la bóveda del sótano en un solar del ensanche de Cementerio católico.
 - Y se levantó la sesión.

Aires de Fronda

Si es cierto que todavía actúan las llamadas Juntas de defensa militares y que *La Correspondencia Militar* es el órgano de las mismas, parece que estamos en vísperas de grandes acontecimientos políticos, tal vez más trascendentales que el primero que realizaron dichas Juntas en 1917.

Pide el colega aludido la dimisión del Ministro de la Guerra, la dimisión de La Cierva. Y la pide en una campaña periodística, en la que se le atacan rudamente y se le dirigen tremendas acusaciones.

¿Existen las Juntas y es órgano de ellas *La Correspondencia Militar*? En este caso la situación del actual Ministro de la Guerra es muy difícil, porque en otros problemas el criterio

TEATRO PRINCIPAL

Hoy jueves día 4 de Enero de 1922

A las 9 y cuarto. 11^a DE ABONO.

¡GRANDIOSO ACONTECIMIENTO!

Sereta d'honore del célebre tenor

MIGUEL MULLERAS

con la grandiosa ópera en 4 actos del maestro Bizet

— CARMEN —

por el beneficiado y los aplaudidos artistas TODOLÍ, OLIVER, MARTINEZ, JORDÁ, ROS, BALSELLS y CALVO

— SALON VICTORIA —

Viernes día 6 de Enero de 1922.—Día de Reyes

A las 5 y media. A las 9 de la noche.

La coló al película del Programa Ajuria, titulada

STELLA MARIS

Magistralmente interpretada por la famosísima actriz americana

MARY PICKFORD

Completarán el programa las ACTUALIDADES GALIMONT y la cómica en dos partes titulada PEDRO MORALIZADOR.

Después de la última sesión GRANDIOSO BAILE.

Sábado día 7: A las 5 en punto

LOS TRES AMORES

por ITALIA ALMIRANTE MANZINI.

Y la ópera en dos actos

— I P A G L I A C C I —

CHOCOLATE BALEAR

De venta en todas las tiendas dedicadas al consumo de este artículo en Menorca

GRAN FÁBRICA

Calle Mercadal, número 20. — MAHÓN

de las Juntas no es comparido por muchos elementos del ejército de Africa.

¿Quién prevalecerá? Si continúa La Cierva en el Ministerio de la Guerra, su continuación constituirá un trágica para el órgano de las Juntas y para las mismas Juntas. Si dimite, tendremos otra vez la intromisión de un poder extrakonstitucional en el nombramiento y separación de Ministros. Un acto fascista, que tiene otro nombre.

Si ocurre lo que indicamos en la primera hipótesis, ¿no tendrá el hecho otras consecuencias? Y si *La Correspondencia Militar* consigue que La Cierva dimita, esta dimisión ¿no tendrá repercusiones? ¿Continuará Maura en el Poder?

En el caso de que *La Correspondencia Militar* no sea intérprete, en este caso, del criterio y de la voluntad de las Juntas militares, la campaña de aquel periódico no tendrá la capital importancia que se le atribuye por propios y extraños.

Nosotros creemos que la situación es grave y que estamos en vísperas de importantes acontecimientos, por que las Juntas parece que, contra todas afirmaciones de Maura, han rotado. Del vigor de ese rotónamiento nos dará la medida el modo de desenvolverse los acontecimientos.

Falta conocer la actitud de La Cierva y de los elementos que están identificados con él. Y falta también conocer la actitud de Maura, que, hasta ahora, parece que no se ha dado por entendido de la campaña de *La Correspondencia Militar*.

¿Es que Maura no le cabece imprecancia?

Pronto sabremos a qué atenernos.

(De *El Mercurio Valenciano*).

— C O K —

El combustible más económico
FÁBRICA DE GAS

Teatro Principal

La función de ayer

Anoche se cantaron «El Barbero de Sevilla» y «Cavalleria Rusticana».

La señorita Oliver, Rosina en la obra, dijo toda ella con perfecto acierto, especialmente la escena de la lección, en la que cantó el vals «Mireillas» del maestro Gounod, sepicada toda la composición de notas agudas, que fueron interpretadas por dicha artista con notable pulcritud. El público premió la esmerada ejecución con una salva de aplausos.

Los señores Cortada y Frau volvieron de nuevo a ser aplaudidos al terminar el dueto del primer acto, que cantaron con igual éxito que la noche anterior, lo propio que el resto de la obra.

Los demás, acertados en sus respectivos papeles.

Durante el entreacto se advirtió al público que nuestro paisano señor Mercadal no podía desempeñar el papel de Alfo por padecer fuerte inflamación en la garganta.

Le sustituyó el señor Jordá, que cantó la obra como sabe hacerlo, haciéndose aplaudir en diversas ocasiones.

La impresión que produjo el novel tenor señor Pons fue francamente favorable. Posee voz bien timbrada sabiendo dar expresión al papel que desempeña. Fué aplaudidísimo al final del dueto con la típica señorita Tedolí, la cual cantó toda la obra con el acierto dramático que la misma requiere.

También fué muy aplaudido el señor Pons en la escena final de la obra, en la despedida a Mamina Lucía.

Felicítamosle por el éxito y porque empieza bajo tan buenos auspicios la carrera del arte lírico para la que de muestra ser muy apto.

El teatro está vacío, lo que no es de extrañar dada el horrible tiempo de invierno que reinaba.

Noticias marítimas

El temporal

Ayer todo el día se prolongó fuerte vendaval N. O. que volvió después al Norte. Por la tarde recrudeció con gran violencia levantando gruesa marejada en el puerto como pocas veces hemos visto.

Las olas rompían furiosas contra el muelle y en algunas partes el agua inundaba todo el piso.

Los transeúntes tenían que ir con cuidado para evitarse un resacas.

Los buques reforzaron las amarras y muchas embarcaciones menores se llenaron de agua.

Es natural que así en el puerto sucedió lo relatado, fuera había de reinar fuertísimo temporal.

Algunas veces soplaban huracanes el viento y por lo mismo continuaban detenidos los tres vapores correos hasta tanto haya amainado.

Durante la noche ha caído nieve y algún chubasco de agua, siendo la temperatura sumamente fría.

El firmamento se halla despejado y luce el sol a medida que avanza el día.

Hasta la hora presente no se tiene noticia de que haya ocurrido ningún siniestro marítimo, lo que celebramos.

— C O K —

De superior calidad

Desde 1.^o de Abril nuevos precios
FÁBRICA DE GAS

Fábrica de monederos de plata

Calle de Bélgica (antes San Lorenzo) 53 y 55

Se alquila o se vende, con todas sus máquinas y ensere.

Informes: Gracia, 6 o San Fernando, 27.

Único Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.^o 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Crónica local y general

Opera en el Triánón

Pasado mañana sábado la compañía de ópera que actúa en el Principal se despedirá de esta ciudad en el Triánón donde cantará «La Bohème».

En el reparto de papeles para esta representación figuran el tenor Mulleras y el barítono Jordá.

Para el despacho de localidades tendrán preferencia hasta mañana a las diez de la noche los socios de las entidades domiciliadas en la Casa del Pueblo.

De seguro la función que acaba mos de anunciar alcanzará un gran éxito.

Tiempo inclemente

Todos los epítetos malos en cuanto al tiempo pueden aplicarse al día de ayer. Fué un día terrible, cruel, crudo de veras.

Soplaba con gran violencia viento del norte tan impetuoso que abría cuando encontraba por delante. Era una de aquellas tramontanas de otros tiempos y que por fortuna ya no se deban hacer afor.

Sentíase un frío glacial; llovió algún rato y hasta cayó algún copo de nieve. La ciudad como es consiguiente estaba desanimada, recluidos en las casas todos aquellos que no tenían precisión absoluta de salir.

Hoy continúa el mal tiempo, aun cuando menos crudo que ayer.

El huracán abatió por la tarde uno de los árboles más corpulentos de los que están próximo al lavadero público.

Gracias al guarda-paseo de la Alameda que accedió pronto se despejó la barricada que había formado y se restableció al tránsito.

Caida

Anoche entre siete y ocho una señora que iba por la calle de Pi y Margall cayó tan desgraciadamente que se dislocó un pie.

Asistieron algunos transeúntes y le acompañaron a su domicilio.

Noche de reyes

¡Horas de ilusión y de esperanza para la gente menuda las que han de transcurrir hasta mañana cuando se enterarán de los regalos que han traído los Reyes Magos!

Las Novedades

Comercio de ERNESTO NATAS, calle del Doctor Orfila, núm. 1

VISITA DE LOS REYES MAGOS

ROPA BLANCA, TELAS, CUELLOS, PUÑOS, BUFANDAS
PELOTAS FOOT-BALL y DE GOMA, ARIOS TAMAÑOS
PEINES, PEINETAS, SORTIJAS, GEMELOS, IMPERDIBLES
HORQUILLAS, PENDENTIFES, CEPILLOS PARA ROPA y CABEZA
CEPILLOS PARA DIENTES, TABONES y POLVOS DE LAS MEJORES MARCAS

ARTÍCULOS DE CELULOIDE

ELEGANCIA :: BUEN GUSTO :: BARATURA

Aviso al comercio

Está a la carga en Barcelona para salir para esta a la mayor brevedad el pailebot

MARIA DEL PILAR

que admite carga

Lo despacha don FRANCISCO ARGUIMBAU (Cristina 5) Barcelona.

Saldrá para Barcelona a mediados de esta semana la goleta

ESTRELLA DEL MAR

que admite carga

Lo despacha don JUAN B. TALTAVULL, Agente de Aduanas, Rampa Abundancia, 15.

Sus majestades don Gaspar, don Melchor y don Belisario apenas se acuerdan, ofuscados por el oropel palatino, de que hay niñas pobres tan merecedoras de solicitud como los de familias pudientes.

Nos permitimos por lo tanto pedir a las personas acomodadas que acompañen esta noche a los monarcas orientales y les acompañen también a las casas de los pequeños pobres.

COK
Clase superior
FABRICA DE GAS

Sentido pésame

Doña Margarita Campaner de Ripoll, dama de virtud ejemplar, bondad, decencia y modelo de esposas y de madres, como lo fué de hijas mientras estuvo entre los suyos, acaba de fallecer y nos da motivo para estas notas necrológicas, sinceras y sentidas, pero desahucadas y quizás incoherentes, como escritas a vuela pluma para que alcancen esta edición.

Eran muy apreciadas en esta ciudad las excelentes prendas personales que adornaban a la finada. De ahí que su muerte haya producido fuerte y dolorosa impresión general. Se tiene en mucho aprecio a la familia de don Pedro Ripoll Busquets, persona buena, inteligente y culta, esposo de la que ha fallecido, y de ahí también que en estos momentos de aflicción sean numerosos los que comparten su sentimiento.

Por nuestra parte hemos de decirle al buen amigo señor Ripoll que la expresión de pesar, extensiva a su hija Francisca y demás familia afligida, que le trasmitimos es dictada por el afecto verdadero que le profesamos.

Aseguramos desde luego, dadas las relaciones de la familia Ripoll y las simpatías que la rodean, que la conducción del cadáver, esta tarde a las cuatro, será una gran manifestación de duelo.

Casa mortuoria: Comercio, 19.

COK
PEDALO SIEMPRE A LA
FABRICA DE GAS

Servicios fúnebres

Fundado el parte en haberse infringido el pliego de condiciones, la guardia municipal ha denunciado la Empresa de coches fúnebres.

El concejal inspector de la misma ha dimitido el cargo.

Todo esto indica que el asunto necesita estudio y averiguaciones para que aquellos servicios se presten debidamente.

La manera de desempeñar los servicios mortuarios indica el grado de cultura de los pueblos y la estima en que tienen su decoro.

Hubo un tiempo, anterior al del actual arrendamiento, en que el servicio fúnebre se presentaba rematadamente mal y llegaron a verse cosas, no sólo ridículas, sino vergonzosas.

Como el actual Empresario señor Llobera demostró al entrar que bajo su dirección las conducciones pueden verificarse cual corresponde, confiamos en que se subsanarán pronto los motivos que han dado lugar a las recientes quejas y denuncias y por lo tanto el servicio municipal de pompas fúnebres se desempeñará perfectamente.

Noticias cortas

Si el tiempo no lo impide, se dará mañana seguramente un concierto público, de doce y media a una y media en el paseo de Isabel II.

El jefe de la guardia municipal dispuso ayer que fuese recogida una cámara abandonada en la vía pública.

PERDIDA de una pulsera de cadena de oro por las calles de Prieto y Canelas, Bastión, Hannover, Nueva e Infanta.

Se gratificará a quien la entregue en esta imprenta.

Colección Universal

NOVELAS — TEATRO — POESÍA
FILOSOFÍA — CUENTOS — VIAJES
HISTORIA — MEMORIAS — ENSAYOS
Las obras más famosas antiguas y modernas

Véndese en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.



Doña Margarita Campaner y Barceló

Ha fallecido a las dos de esta madrugada, habiendo recibido los Santos Sacramentos

(A. E. R. I. P.)

Sus apesadumbrados esposo Pedro Ripoll Busquets, hija Francisca, padres (ausentes), madre política (ausente), hermanos María, Juan (ausentes), Manuela (presente), y Magdalena (ausente), hermanos políticos Antonio, Margarita y Sebastián Ripoll, Mercedes Barber, Juan Ramis, Alice Sudre, Juan Pellicer y Rosalía Berti (ausentes), al participar la irreparable pérdida, suplican una oración por la finada y asistencia al entierro que tendrá lugar esta tarde a las cuatro.

Mahón 5 de Enero de 1922

Casa mortuoria: Calle del Comercio, número 19.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 4 a las 23-30 y 5 a las 2-10.

LA POLITICA

Situación embrollada

Actitud del general Weyler

Madrid.—Se hacen muchas conjeturas relacionadas con la dimisión del general Weyler del cargo de Jefe del Estado Mayor Central.

El señor Weyler ha recabado su libertad de acción para hablar en el Parlamento.

Insiste en asegurar que él habría salvado a los sitiados en Monte Arruit, si bien habría perdido en la empresa doscientos caballos.

La mayoría de los militares elogia al general Weyler.

Don Valeriano ha cumplimentado al Rey para cumplir según ha dicho un deber de cortesía.

El señor Lacierva ha dicho que aun no ha tenido tiempo para pensar en quien haya de ser el sustituto del general Weyler.

Ignóranse las consecuencias que tendrá la dimisión del Jefe del Estado Mayor Central.

Hecho significativo

Ha llamado mucho la atención, y los periódicos lo han hecho notar al público, que ayer sin tener en cuenta la actitud del elemento armado, el Rey invitase para almorzar al Ministro de la Guerra.

Se recuerdan a propósito hechos anteriores en los cuales la realidad se impuso en forma inevitable.

Contra Lacierva

La Correspondencia Militar continúa en sus ataques al Ministro de la Guerra.

Repite el diario, que es en la prensa un órgano que refleja al instante y con toda precisión, con perfecto conocimiento el estado de la conciencia íntegra y la opinión de los militares.

No ha sostenido jamás otra cosa, ni ha blasonado ridículamente con otras representaciones.

Es pueril, añade el periódico, atribuir nuestra campaña a bajas impulsos personalistas.

Seguiremos demostrando al señor Cierva cuan grave error es convertir el Ministerio de la Guerra en albergue deplorable del caciquismo.

Implica desconocimiento de la realidad militar, el tenaz empeño en seguir el camino de la perdición y del

desastre, camino que lleva al país a un pavoroso abismo.

Esto queremos decir y demostrar, pese a los esfuerzos que se nos opongan.

La Correspondencia de España publica un artículo en justificación de su actitud y de su criterio en la cuestión militar y en la de Marruecos.

Es imposible, dice, tolerar por más tiempo ministros de la guerra como el actual.

Es una circunstancia agravante para los consejeros de guerra que son hombres civiles no oír los juicios y los pareceres de los técnicos y pasar los por alto en asuntos de la trascendencia del de Marruecos.

La procedencia de los micos

Se ha preguntado al conde de Romanones si había recibido algún mico de parte del señor Lacierva.

Inmediatamente respondió don Alvaro.

—Supongo que el señor Lacierva no pretenderá adjudicarme el mico que le dió Abd el Krim.

Esta frase que expresa ironicamente una gran verdad ha causado regocijo general y circula por todas partes

Otro sermón de don Juan

Al salir de palacio el señor Lacierva desmintió que se haya decretado una combinación de mandos en Melilla y dijo que las operaciones se reanudarán pronto.

Encargó a los periodistas que fuesen a Marruecos para hacer sus campañas a fin de que haya conciencia de todas las necesidades.

El señor Lacierva volvió a tratar de los micos y añadió con énfasis que los grandes hombres deben despreciar las minucias.

La cuestión de Marruecos

Los directores de periódicos que fueron con el señor Lacierva afirman que a bordo de un buque de guerra había depositados cuatro millones para el rescate de los prisioneros en el mismo instante que Abd el Krim quisiera aquella cantidad, pero todos los intentos se estrellan contra la tesitura de Abd el Krim.

Este rehuye toda inteligencia con los representantes de la Cruz Roja y con un agente de una nación amiga autorizado en Tánger y que ha ofrecido su mediación.

En realidad trata de ganar tiempo. Muchos opinan que se impone llegar a Alhucemas sin tibezas.

El señor Luca de Tena dice que

no ha podido hacerse más en favor de los prisioneros.

Dicen de Melilla que el caud Ben Chelali desea someterse y que al efecto invoca que salvó al general Navarro.

Se han enviado a Nader tropas regulares,

Se concederá la medalla militar a los batallones y fuerzas del tercio extranjero que se batieron en Casabona, en Esponjas y en Taxuda.

Los cabillas de Quebdana y Ulet Setiud entregaron armas.

Se espera una escuadrilla de hidroaviones.

Reina en Melilla furioso temporal y pelinegan las embarcaciones por lo que han reforzado sus amarras.

En Tetuán se hacen grandes preparativos para las operaciones que empezarán enseguida.

Consejo de ministros

Se ha celebrado en el ministerio de Hacienda.

Antes de empezar el señor Maura dijo a los periodistas que no se trata

de nada interesante y que continuaría luego el estudio de los aranceles. Añadió que el señor Lacierva expondría el plan de operaciones a desarrollarse en Melilla.

Hizo algunas frases hónicas.

Los demás ministros nada dijeron.

Al salir a las ocho y media se supo que se habían despachado expedientes de material de guerra; de Hacienda se aprobaron créditos para la extensión de subastas; de Fomento un arrendamiento de oficinas y las construcciones del ferrocarril de Vitoria a Estella; de Gobernación se sancionó un decreto que pone en vigor un convenio postal y varios expedientes; de Justicia se acordaron indultos y de la Presidencia un decreto que resuelve competencias y otro de aceptación de un edificio en París para asistencia de la colonia obrera española.

Al final se habló de presupuestos y de Marruecos.

Crónica Nacional

Sucesos

Barcelona.—En la calle de Valencia fué agredido a tiros el vendedor ambulante Mariano Sanz, confidante según dicen de la policía. Recibió balazos en la cabeza y en el vientre a está gravísimo. En los bolsillos se le han encontrado dos pistolas Stars.

En San Andrés un niño de dos años y medio jugaba con una escopeta y al querersela arrebatar un muchacho de diez y seis años se disparó el arma y le mató.

El muchacho homicida involuntario se denegó.

TELEGRAMAS OFICIALES

facilitados en la Delegación del Gobierno

Madrid 3, 0'10

Noticias de Marruecos.

Según comunica el Alto Comisario desde Xauen no ha ocurrido novedad en todo el día de hoy en los territorios del Protectorado.

Madrid 3, 24

Circular 1003.

Según comunica el Alto Comisario, no ha ocurrido novedad en ninguno de los territorios de Ceuta, Melilla, Tetuán y Larache.

SARNA

Antiséptico MARTÍ 11
el único que la cura sin baño.
Véndese en todas las farmacias.

Tipografía Mahonesa.—Calle, Nueva

TRIANON

Viernes, día 6 de Enero de 1922.—Día de Reyes
A las 5 y media. Extraordinario programa A las 8 y 3/4

SUBLIME ABNEGACION

conmovedor drama interpretado por eminentes artistas de la escuela francesa. Completará el programa una cinta del natural y la cómica en dos partes de gran risa, marca Keystone.
EL CUARTO NUMERO 13

Domingo próximo. Programa nuevo. La extraordinaria cinta EL BESO DECISIVO por la hermosísima actriz EDITH ROBERTS.
Muy pronto: La hermosísima serie francesa en 8 episodios titulada LAS TRES SEMILLAS NEGRAS.

CINE ESPAÑA

A las 5 y media. Jueves día 5 de Enero de 1922. A las nueve.

EL CONDE DE MONTE-CRISTO

Proyección de la magnífica película

EL SECRETO DE LONE START

Última proyección en Mahón del suplemento Pethé

MARRUECOS NUM. 12

A las 5 y media. Día de Reyes A las 9 de la noche

DOS TIAS PARA UNA HERENCIA

Por MARY OSBORNE y su negrito AFRICA.

En la sesión de la tarde regalo de un billete con cada entrada con opción al sorteo de juguetes.
Sábado, estreno del A. B. C. DEL AMOR por Mae Barry y MARRUECOS NUM. 15.